

法曹人の 法律情報 利用에 關한 研究

A Study on the Usage of Legal Information by Korean Legal Practitioners

김광진, 국회도서관

Kim Kwang-Jin, The National Assembly Library

The purpose of this research is to analyze the usage of foreign legal information by Korean legal practitioners according to the field of legal service being provided.

Among professional fields that showed a significant difference, legal information of commercial firms and banking was most searched from U.S. legal information, actions and arbitration was most highly sought for in Japanese legal information, and legal information of England was most frequently used for maritime field, but a significant difference was not shown for that of labor.

1. 서론

도서관이나 정보관의 정보시스템은 궁극적으로 이용자의 정보요구를 최대한 만족시키는 정보서비스를 제공하는데 있으므로 법률정보시스템도 법률정보 이용자가 만족할 수 있는 정보서비스가 제공될 수 있도록 하는데 있다.

최근 법률정보시스템이 새로운 컴퓨터기술과 통신기술의 발달에 의하여 변화되고 있으며, 법률정보데이터베이스도 다양하게 생산되어 법률정보 이용자에게 편리하게 제공되는 등 법률정보시스템과 관련된 많은 변화가 진행되고 있다. 또한 사회가 발전함에 따라 사회 전반에 걸쳐 다양하고 전문적인 법률서비스 수요가 창출되어 법조인의 법률서비스 전문분야가 다양해지고, 법률서비스 시장의 개방과 함께 법조환경이 전문화 세계화됨으로써 국가적으로는 다양한 전문분야의 법조인을 양성하기 위하여 법학교육과 법조개혁이 추진되고 있다. 이에 따라 법조인의 법률서비스가 보다 전문화되고,

법조인은 전문적인 법률서비스 제공에 필요한

법률정보를 법체계에 관계없이 다양하게 이용하고 있는 실정이므로 법률도서관도 법률정보의 이용자인 동시에 생산자인 법조인에게 전문적인 법률정보서비스를 제공하여야 할 것이다.

그러므로 전문 법조인이 법률서비스에 필요로 하는 법률정보의 이용도 등을 알아보기 위하여 법률서비스 전문분야에 따른 외국 법률정보의 국가별 이용도에 관하여 연구하고자 한다.

2. 자료의 수집

본 연구의 조사대상 법조인은 전체 법조인으로부터 비확률표본추출의 한 방법인 유의표본추출(purposive sampling)방법으로 한다. 이는 다수의 법조인이 각자의 전문분야를 가지고 공동으로 다양한 법률서비스를 하고 있는 법조인 집단이 본 연구의 목적을 더 적절히 만족시켜

줄 수 있기 때문이다.

본 연구에 필요한 데이터는 질문지에 의한 응답형식으로 수집하였으며, 질문지의 내용은 조사대상 법조인의 특성과 법조인이 법률서비스에 필요한 법률정보와 관련된 사항으로 하였다. 질문지는 법무법인별 소속 변호사 수와 대법원의 재판연구관 수에 따라 10명 단위당 5부씩 6개 기관에 배포하였고, 표1에 나타난 바와 같이 배포된 95부의 질문지 중 62부(65.3%)가 회수되었다.

<표 1> 질문지 배포 및 회수현황

번호	기관명	법조인수	배포부수	회수부수	회수율(%)
1	東西法務法人	17	10	8	80.0
2	又邦綜合法務法人	9	5	4	80.0
3	法務法人忠正	17	10	10	100.0
4	法務法人太平洋	36	20	11	55.0
5	法務法人韓美合同法律事務所	37	20	12	60.0
6	大法院	51	30	17	56.7
합계	6개 기관	167	95	62	65.3

3. 자료의 분석

본 연구의 목적을 달성하기 위하여 사용한 질문지의 조사내용은 연구대상자인 법조인의 특성과 법률서비스에 필요한 법률정보 이동에 관한 사항이었고, 자료의 분석은 질문지로 조사된 응답 내용을 집계하여 응답자의 분포와 5점 척도에 의한 가중치의 평균값을 사용한다.

3.1 조사대상 법조인의 특성

본 연구의 조사에 응답한 법조인 62명의 성별 분포, 연령별 분포, 법조경력별 분포에서 나타난 법조인들의 특성은 남자가 93.5%(58명), 연령은 40세 이하가 87.1%(54명), 법조 경력은 15년 이하가 90.3%(56명)로 나타나고 있으므로, 연령은 40세 이하이고 법조 경력이 15년 이하인 남자 법조인이 전문적인 법률서비스를 많이 하고 있다고 볼 수 있다.

3.2 법률서비스 전문분야별 분포

법률서비스 전문분야는 질문에 기술된 18개 전문분야 중 12개 전문분야에 응답되었으

며, 전체 응답자인 62명의 법조인들 중에서 일반상사 및 기업법무 분야에서 법률서비스를 하는 법조인이 15명(24.2%)이고, 소송 및 중재 분야에서 법률서비스를 하는 법조인이 20명(32.5%)으로 이들 두 전문분야에서 법률서비스를 하는 법조인이 많음을 알 수 있다. 이것은 사회적으로 일반상사 및 기업법무 분야에서 법률문제가 많이 발생하며, 법적 분쟁을 해결하기 위한 소송과 중재가 법조 실무의 기본 영역임을 보여주는 것이다.

3.3 외국법률정보의 이용비율

법조인이 법률서비스를 제공하는데 필요한 국내외의 법률정보 중에서 외국의 법률정보를 40% 이하로 이용한다고 응답한 법조인이 52명(84.8%)으로 나타난 것은 법조인이 법률문제를 처리하기 위하여 국내 법률정보는 항상 조사하고 확인하는 과정을 거치지만, 외국의 법률정보는 국내 법률정보가 미흡할 때 보충 조사하기 때문이라고 볼 수 있다.

3.4 법률서비스 전문분야에 있어서 외국의 국가별 법률정보 이용도

법조인이 전문분야별 법률서비스에 필요한 외국의 국가별 법률정보 이용도를 알아보기 위하여 다양한 법률서비스 전문분야 중에서 일반상사 및 기업법무 분야, 금융 분야, 노동 분야, 소송 및 중재 분야, 해상 분야로 하였고, 국가별 법률정보는 독일, 일본, 프랑스, 미국, 영국 법률정보로 하여 조사·분석한 내용은 다음과 같다.

3.4.1 일반상사 및 기업법무 분야

<표 2> 국가별 법률정보 이용도

외국 법률정보	이용도						평균값
	참고안함	가끔참고	보통	자주참고	항상참고	응답자수	
독일	10	5	0	0	0	15	1.33
일본	1	7	5	2	0	15	2.53
프랑스	15	0	0	0	0	15	1.00
미국	0	6	3	5	1	15	3.07
영국	13	2	0	0	0	15	1.13
합계	39	20	8	7	1	75	1.81

표2에서 보는 바와같이 일반상사 및 기업법무 분야의 법률서비스를 하는 법조인들은 미국

법률정보를 가장 많이 이용하고, 그 다음은 일본, 독일, 영국 법률정보 순으로 많이 이용하며, 프랑스 법률정보를 전혀 이용하지 않는 것으로 밝혀졌다.

이것은 일반상사 및 기업법무 분야에서 국내외 기업들의 일반 거래 활동 등과 관련된 법률문제를 해결하는데 있어서 법조인이 미국 법률정보로 많은 해결책을 구하고 있음을 보여주는 것이다.

3.4.2 금융 분야

<표 3> 국가별 법률정보 이용도

외국 법률정보	이 용 도						평균값
	참고 안함	가끔 참고	보통	자주 참고	항상 참고	응답 자수	
독일	2	4	0	0	0	6	1.67
일본	1	1	3	0	1	6	2.83
프랑스	5	1	0	0	0	6	1.17
미국	0	2	0	3	1	6	3.50
영국	2	1	1	2	0	6	2.50
합계	10	9	4	5	2	30	2.33

표3에서와 같이 금융 분야의 법률서비스를 하는 법조인들은 미국 법률정보를 가장 많이 이용하고, 그 다음은 일본, 영국, 독일, 프랑스 법률정보 순으로 많이 이용하고 있는 것으로 밝혀졌다.

이는 금융권의 제반 업무 영역에서 발생하는 금융 분야의 법률문제 해결에 있어서 법조인이 미국의 금융관련 법률정보를 많이 이용하고 있음을 보여 주는 것이다.

3.4.3 노동 분야

<표 4> 국가별 법률정보 이용도

외국 법률정보	이 용 도						평균값
	참고 안함	가끔 참고	보통	자주 참고	항상 참고	응답 자수	
독일	1	2	1	0	0	4	2.00
일본	0	1	0	2	1	4	3.75
프랑스	4	0	0	0	0	4	1.00
미국	1	2	1	0	0	4	2.00
영국	3	1	0	0	0	4	1.25
합계	9	6	2	2	1	20	2.00

표4에서 나타나는 바와같이 노동 분야의 법률서비스를 하는 법조인들은 일본 법률정보를 가장 많이 이용하고, 그 다음은 독일과 미국,

영국 법률정보 순으로 많이 이용하며, 프랑스 법률정보를 전혀 이용하지 않는 것으로 밝혀졌다.

이것은 법조인이 노동 관련 법률문제를 해결하기 위하여 일본 법률정보를 가장 많이 참고하고 있음을 보여 주는 것이다.

3.4.4 소송 및 중재 분야

<표 5> 국가별 법률정보 이용도

외국 법률정보	이 용 도						평균값
	참고 안함	가끔 참고	보통	자주 참고	항상 참고	응답 자수	
독일	15	4	1	0	0	20	1.30
일본	1	7	3	6	3	20	3.15
프랑스	18	2	0	0	0	20	1.10
미국	11	9	0	0	0	20	1.45
영국	18	2	0	0	0	20	1.10
합계	63	24	4	6	3	100	1.62

표5에서와 같이 소송 및 중재 분야의 법률서비스를 하는 법조인들은 일본 법률정보를 가장 많이 이용하고, 그 다음은 미국, 독일 법률정보 순으로 많이 이용하고, 프랑스와 영국 법률정보는 거의 이용하지 않는 것으로 밝혀졌다.

따라서 각종 법률문제의 분쟁을 해결하기 위한 송무 관련 법률서비스는 일본의 소송 및 중재 분야 법률정보에 의해 가장 많은 영향을 받고 있음을 보여 주는 것이다.

3.4.5 해상 분야

<표 6> 국가별 법률정보 이용도

외국 법률정보	이 용 도						평균값
	참고 안함	가끔 참고	보통	자주 참고	항상 참고	응답 자수	
독일	3	1	0	0	0	4	1.25
일본	1	3	0	0	0	4	1.75
프랑스	4	0	0	0	0	4	1.00
미국	0	1	2	1	0	4	3.00
영국	0	0	0	3	1	4	4.25
합계	8	5	2	4	1	20	2.25

표6에서 나타나는 바와같이 해상 분야의 법률서비스를 하는 법조인들은 영국 법률정보를 가장 많이 이용하고, 그 다음은 미국, 일본, 독일 법률정보 순으로 많이 이용하고 있으며, 프랑스 법률정보는 전혀 이용되지 않는 것으로 밝혀졌다.

따라서 해상 분야의 법률문제는 영국 법률정보에 가장 많은 영향을 받고 있다고 볼 수 있으며, 이것으로 볼 때 영국은 일찍부터 해상 분야가 발달하여 왔고, 해상 분야에서는 국제적으로 영국의 관습법을 많이 따르고 있음을 보여 주는 것이다.

3.4.6 법률정보 이용도 차이의 유의성 검증

<표 7> 법률서비스 전문분야별 카이제곱검증

구분	χ^2 값	자유도 (df)	유의도 (p)	검증 (p<.05)
일반상사 및 기업법무분야	63.926	16	0.000	p<.05
금융분야	30.278	16	0.017	p<.05
노동분야	23.333	16	0.105	p>.05
소송 및 중재 분야	68.522	16	0.000	p<.05
해상분야	34.750	16	0.004	p<.05

표7에서 보는 바와같이 법률서비스 5개 전문분야 가운데 외국의 국가별 법률정보 이용도 차이의 유의성 검증에서 유의한 차이를 보인 4개 전문분야는 일반상사 및 기업법무 분야, 금융 분야, 소송 및 중재 분야, 해상 분야였고, 노동분야는 이용도 차이에서 유의성이 없는 것으로 나타났다.

3.5 법률서비스 5개 전문분야 법조인의 국가별 법률정보 이용도

<표 8> 국가별 법률정보 이용도

외국 법률정보	이용도						평균값
	참고 안함	가끔 참고	보통	자주 참고	항상 참고	응답자수	
독일	31	16	2	0	0	49	1.41
일본	4	19	11	10	5	49	2.86
프랑스	46	3	0	0	0	49	1.06
미국	12	20	6	9	2	49	2.37
영국	36	6	1	5	1	49	1.55
합계	129	64	20	24	8	245	1.85

표8에서 나타나는 바와같이 법률서비스 5개 전문분야의 법조인들은 일본 법률정보를 가장 많이 이용하고 있으며, 그 다음은 미국, 영국, 독일 법률정보 순으로 많이 이용하고, 프랑스 법률정보를 거의 이용하지 않는 것으로 밝혀졌다.

4. 결 론

본 연구에서는 법률서비스 전문분야에 따른 국가별 법률정보 이용도가 일반상사 및 기업법무 분야, 금융 분야, 소송 및 중재 분야, 그리고 해상 분야에서는 유의한 차이를 보였지만, 노동분야에서는 차이가 없는 것으로 나타났다. 이용도 차이를 보인 전문분야에 있어서 법조인은 일반상사 및 기업법무 분야와 금융 분야에서 미국 법률정보, 소송 및 중재 분야에서 일본 법률정보, 해상 분야에서 영국 법률정보를 가장 많이 이용하고 있다.

또한 법률서비스 5개 전문분야의 법조인이 많이 이용하는 국가별 법률정보 순위는 일본, 미국, 영국, 독일, 프랑스 법률정보로 밝혀졌다.

참고문헌

- 盧貞蘭. 金融機關에서의 法律情報 要求와 利用 習慣에 관한 研究. 석사학위논문. 성균관대학교, 1990.
- 大法院·世界化推進委員會. “法律서비스 및 法學教育의 世界化 方案.” 고시계 460(1995) : 212-223.
- 李海鎭. 法務法人의 設立運營과 問題點. 변호사연수회교재 37(1996) : 99-123.
- 洪明子. “韓國의 法律情報 System = Construction of Legal Information System in Korea.” 법대논문집 38(1989) : 127-140.
- 洪明子. 韓國法律學關係 參考資料에 관한 考察. 석사학위논문, 이화여자대학교, 1975.
- 高石義一. 法律情報檢索의 現狀と課題. 東京 : にじゅういち出版, 1985.
- Lloyd, Michael. Legal Databases in Europe : User Attitudes and Supplier Strategies. Amsterdam : Elsevier Science Pub., 1986.
- McMillan, James E. “Toward the Electronic Court.” Trial (1995) : 19-24.
- Svoboda, W. R.. Users of Legal Information Systems in Europe : A Case Study. J. Schweitzer Verlag, 1981.